



Vietnam National University, Hanoi

CERTIFICATE OF SCHOLARSHIP

This is to certify that

Bùi Khánh Huyền
Computer Science
University of Engineering and Technology

is awarded PONY CHUNG FOUNDATION SCHOLARSHIP
Year 2021 -2022

US Dollar 600

Sponsored by Pony Chung Foundation & HDC Hyundai Development Company

PONY CHUNG
FOUNDATION

HDC Hyundai
Development
Company

1740 1190

BẢN DỊCH
TRANSLATION

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
INDEPENDENCE – FREEDOM – HAPPINESS



VINGROUP

★ SCHOLARSHIP CERTIFICATE ★

STUDENT

BUI KHANH HUYEN

MAJOR: COMPUTER SCIENCE – UNIVERSITY: UNIVERSITY OF ENGINEERING AND TECHNOLOGY – VIETNAM NATIONAL
UNIVERSITY, HANOI – COURSE: QH.2019.I

HAS BEEN AWARDED THE VINGROUP TALENTED STUDENT SCHOLARSHIP VALUED AT 10,000,000 VND.

Hanoi, April 22, 2021

(Signed)

DIRECTOR OF ADMINISTRATION – HUMAN RESOURCES, VINGROUP

(Signed and sealed)

NGUYEN MAI HOA



CERTIFICATION OF TRANSLATOR'S SIGNATURE AUTHENTICATION

Dated November 28, 2025 (In words: the twenty-eighth day of November, two thousand and twenty-five). At the office of **Nguyen Hung Notary Office**, address: No. 24 Manor 2 STR Sunrise E, The Manor Central Park Urban Area, Dinh Cong Ward, Hanoi City.

I, **Nguyen Van Hung**, Notary Public of Nguyen Hung Notary Office,

Hereby certify that:

I, **Bui Minh Nam**, holder of Citizen Identity Card No. 001086010783, hereby declare that I have accurately translated the content of this document/text from **Vietnamese into English**.

Mr. Bui Minh Nam is the person who signed each page of this translation. I have compared the translator's signature on the translation with the specimen signature of the translation collaborator registered at Nguyen Hung Notary Office and found them to be consistent.

This notarized document is made in 02 original copies (each original copy consisting of 03 sheets, 03 pages), one (01) original copy is kept at Nguyen Hung Notary Office.

Certification No. 105 Book No.: 01-SCT/CKND

November 28, 2025

TRANSLATOR

November 28, 2025

NOTARY PUBLIC

LỜI CHỨNG CHỨNG CHỮ KÝ NGƯỜI DỊCH

Ngày 28 tháng 11 năm 2025 (Bằng chữ: ngày hai mươi tám, tháng mười một, năm hai nghìn không trăm hai mươi lăm). Tại trụ sở Văn phòng công chứng Nguyễn Hùng, địa chỉ: Số nhà 24 Manor 2 STR Sunrise E, Khu đô thị The Manor Central Park, phường Định Công, thành phố Hà Nội.

Tôi **Nguyễn Văn Hùng**, là Công chứng viên Văn phòng công chứng Nguyễn Hùng

Chứng thực

Tôi **Bùi Minh Nam**, Thẻ căn cước công dân số 001086010783, cam đoan đã dịch chính xác nội dung của giấy tờ/văn bản này từ **tiếng Việt Nam sang tiếng Anh**

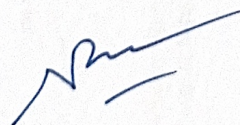
Ông **Bùi Minh Nam** là người đã ký vào từng trang bản dịch này. Tôi đã đối chiếu chữ ký của người dịch trên bản dịch và nhận thấy phù hợp với chữ ký mẫu của cộng tác viên dịch thuật đã đăng ký tại Văn phòng công chứng Nguyễn Hùng.

Văn bản chứng thực này được lập thành 02 bản gốc (mỗi bản gốc gồm 03 tờ, 03 trang), lưu 01 (một) bản gốc tại Văn phòng công chứng Nguyễn Hùng.

Số chứng thực 105 quyền số 01-SCT/CKND

Ngày 28 tháng 11 năm 2025

NGƯỜI DỊCH



BUI MINH NAM

Ngày 28 tháng 11 năm 2025

CÔNG CHỨNG VIÊN



NGUYỄN VĂN HÙNG

92 - C
PHÒNG
CHỨNG
NGUYỄN HÙNG
T.P.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
ĐỘC LẬP - TỰ DO - HẠNH PHÚC



★ CHỨNG NHẬN HỌC BỔNG ★

SINH VIÊN

BÙI KHÁNH HUYỀN

NGÀNH HỌC: KHOA HỌC MÁY TÍNH - TRƯỜNG: ĐẠI HỌC CÔNG NGHỆ, ĐHQGHN - KHÓA HỌC: QH.2019.I

ĐẠT HỌC BỔNG SINH VIÊN TÀI NĂNG VINGROUP TRỊ GIÁ 10.000.000 ĐỒNG



Hà Nội, ngày 22 tháng 04 năm 2021
GIÁM ĐỐC HÀNH CHÍNH NHÂN SỰ TẬP ĐOÀN VINGROUP



NGUYỄN MAI HOA

TRANSLATION

VIETNAM NATIONAL UNIVERSITY, HANOI (VNU)
VNU UNIVERSITY OF ENGINEERING AND
TECHNOLOGY

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom – Happiness

CERTIFICATION

The Rector of the University of Engineering and Technology - VNU Hanoi certifies that:

Ms.: **Bui Khanh Huyen**

Date of Birth: **09 October 2001**

Student ID: **19021307**

Major: **Computer Science**

Training System: **Full-time**

Class: **QH-2019-I/CQ-CA-CLC1**

Course: **2019 - 2023**

She was a student of the University of Engineering and Technology, Vietnam National University, Hanoi.

Purpose of Issuance: To certify that the student was awarded academic encouragement scholarships for the following semesters:

2nd Semester of the academic year 2019 - 2020

1st Semester of the academic year 2020 - 2021

1st Semester of the academic year 2021 - 2022

2nd Semester of the academic year 2021 - 2022

1st Semester of the academic year 2022 - 2023

and the End-of-Course Scholarship (Full course) for the QH-2019 cohort.

Hanoi, November 27, 2025

On behalf of the Rector
Head of Academic Affairs Office

(Signed and Stamped)
Bui Trung Ninh



NGƯỜI DỊCH

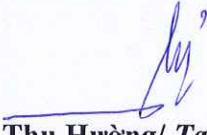
TRANSLATOR

Tôi, Tạ Thị Thu Hương, Thẻ căn cước công dân số 031232012014, cam đoan đã dịch chính xác nội dung của văn bản này từ tiếng Việt sang Anh.

I, Ta Thi Thu Huong, ID Card No. 031232012014, hereby commit that I accurately translated the document's content from Vietnamese into English.

Ngày 27 tháng 11 năm 2025/ 27 November 2025

NGƯỜI DỊCH/ TRANSLATOR


Tạ Thị Thu Hương/ Ta Thi Thu Huong

LỜI CHỨNG CHỨNG THỰC CHỮ KÝ

NGƯỜI DỊCH

Ngày 27 tháng 11 năm 2025

(Bằng chữ: Ngày hai mươi bảy, tháng mười một, năm hai nghìn không trăm hai mươi lăm),

Tại Văn phòng Công chứng Phạm Thiện, địa chỉ: Số 1 Khúc Thừa Dụ, phường Cầu Giấy, thành phố Hà Nội;

Tôi, Phạm Văn Thiện là Công chứng viên Văn phòng Công chứng Phạm Thiện.

CHỨNG THỰC:

Bà Tạ Thị Thu Hương là người đã ký vào từng trang bản dịch này.

Người thực hiện chứng thực đã đối chiếu chữ ký của người dịch trên bản dịch và nhận thấy phù hợp với chữ ký mẫu của Bà Tạ Thị Thu Hương - cộng tác viên dịch thuật đã đăng ký tại Văn phòng Công chứng Phạm Thiện.

Văn bản chứng thực này được lập thành 02 bản gốc (mỗi bản gốc gồm 01 tờ, 01 trang), lưu 01 (một) bản gốc tại Văn phòng Công chứng Phạm Thiện.

Số chứng thực: 650 Quyển số: 02/2025 – SCT/CKND

CERTIFICATION OF THE TRANSLATOR'S

SIGNATURE

On 27 November 2025

At Pham Thien Notary Office, address: No. 1 Khuc Thua Du Street, Cau Giay Ward, Hanoi City;

I, Pham Van Thien – Notary of Pham Thien Notary Office.

CERTIFIES THAT:

Ms. Ta Thi Thu Huong is the person who signed every page of this translation.

The Notary compared the signature of the translator on this translation and found it to be consistent with the specimen signature of Ms. Ta Thi Thu Huong, a registered translation collaborator at Pham Thien Notary Office.

This notarized translation is made into 02 originals (each of which includes 01 sheets and 01 pages), and 01 (one) original copy shall be retained at Pham Thien Notary Office.

Notary No.: 650, Book No.: 02/2025- SCT/CKND




Phạm Văn Thiện/ Pham Van Thien

GIẤY XÁC NHẬN

HIỆU TRƯỞNG TRƯỜNG ĐẠI HỌC CÔNG NGHỆ - ĐHQGHN

Xác nhận Anh/Chị: **Bùi Khánh Huyền**

Ngày sinh: **09/10/2001**

Mã số: **19021307**

Ngành học: **Khoa học Máy tính**

Hệ đào tạo: **Chính quy**

Lớp: **QH-2019-I/CQ-CA-CLC1**

Khóa học: **2019 - 2023**

Từng là sinh viên Trường Đại học Công nghệ, Đại học Quốc gia Hà Nội.

Lý do cấp Giấy xác nhận: Xác nhận sinh viên đạt học bổng khuyến khích học tập các học kì: Học kì 2 năm học 2019 - 2020; Học kì 1 năm học 2020 - 2021; Học kì 1 năm học 2021 - 2022; Học kì 2 năm học 2021 - 2022; Học kì 1 năm học 2022 - 2023 và Học bổng kỳ cuối (toàn khóa học) khóa QH-2019

Hà Nội, ngày 27 tháng 11 năm 2025

TL. HIỆU TRƯỞNG
TRƯỜNG PHÒNG CÔNG TÁC SINH VIÊN



Bùi Trung Ninh

